



DECRETO N° 043  
TEMUCO, 09 FEB. 2015

VISTOS:

- 1.- Lo dispuesto en el D.F.L. N° 1-3063 de 1980, del Ministerio del Interior.
- 2.- Los D.S. N° 164 de 1981, N° 39 y N° 711 de 1987, del Ministerio de Salud
- 3.- La Ley N° 19.378 de 1995, Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal
- 4.- D.A. N° 4784 del 18.12.2013, que Aprueba Presupuesto Área Salud Municipal año 2014.
- 5.- Res. Exta N° 401 de fecha 24.01.2014, que aprueba Convenio Programa "Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa - Cuidadores", suscrito el 07.01.2014, entre el Servicio de Salud Araucanía Sur y la Municipalidad de Temuco.
- 6.- Res. Exta. N° 6089 de fecha 31/12/2014, que aprueba Modificación de Convenio Programa "Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa - Cuidadores", suscrito entre el Servicio de Salud Araucanía Sur y la Municipalidad de Temuco.
- 7.- Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

DECRETO:

- 1.- Apruébese, Modificación de Convenio Programa "Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa - Cuidadores" (C. costos 32.28.00), suscrito entre el Servicio de Salud Araucanía Sur y la Municipalidad de Temuco.
- 2.- Las cláusulas del referido Convenio se entienden formando parte integrante e inherente al presente Decreto.

ANÓTESE COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.



WALTER JACOBI BAUMANN  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)  
CVF/MSR/EAF/clp.

DISTRIBUCION:

- Of. de Factos Municipal
- Departamento de Salud



MIGUEL BECKER ALVEAR  
ALCALDE



Registro	Mad	Vinculo	Web



**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**  
**OFICINA DE PARTES**

PROVIDENCIA \_\_\_\_\_ 268

FECHA ENTRADA 13 ENE. 2015

F DOC N° Salud

MMK/FPH \_\_\_\_\_

RESPONDER ANTES DE \_\_\_\_\_

836740

REF.: Aprueba Modificación de Convenio del Programa Apoyo a la Gestión a Nivel Local con Municipalidad de TEMUCO.

RESOLUCIÓN EXENTA N° **6089**

TEMUCO, **31 DIC 2014**

**VISTOS:**

- 1.- Modificación Convenio del **Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa**, de fecha 10 de diciembre de 2014, suscrito entre el Servicio de Salud Araucanía Sur y la Municipalidad de **TEMUCO**.

**CONSIDERANDO:**

- 1.- Que las partes con fecha 10 de diciembre de 2014, celebraron Modificación de Convenio del **Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa**, a fin de sustituir algunas acciones asociadas a los objetivos del programa.

**TENIENDO PRESENTE:**

- 1.- DFL 1/05 que fija el texto refundido del DL:2763 que crea los Servicios de Salud.
- 2.- DS. 140/04 Reglamento del Servicio Salud.
- 3.- Reglamento de la Ley 15.076, aprobado por D.S. N°110, de 1963, del Ministerio de Salud, modificado por el D.S. N°908 de 1991, del mismo Ministerio.
- 4.- Decreto N° 146 de 2014, que designa Director Suplente del Servicio de Salud Araucanía Sur.
- 5.- Resolución 1600/08 de la Contraloría Gral. de la República.

**RESOLUCION:**

1.- **APRUEBASE** Modificación Convenio del **Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa**, de fecha 10 de diciembre de 2014, suscrito entre el Servicio de Salud Araucanía Sur y la **Municipalidad de TEMUCO**, conforme al siguiente tenor:

**En Temuco**, a 10 de diciembre del 2014 entre el **SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA SUR**, Persona jurídica de Derecho Público, representado por su Director (T.Y P.) **DR. MILTON MOYA KRAUSE**, Médico Cirujano, ambos domiciliados en esta ciudad calle ARTURO PRAT N° 969 de Temuco, en adelante el "**Servicio**" y la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, persona jurídica de derecho público, domiciliada en calle Arturo Prat N° 650, representada por su Alcalde **SR. MIGUEL BECKER ALVEAR** de ese mismo domicilio, en adelante la "**Municipalidad**", se ha acordado celebrar el convenio, que consta de las siguientes partes:

**PRIMERA:** Que las partes con fecha 07 de Enero del 2014 celebraron el Convenio de **Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa** y que se tradujo en la entrega de recursos con este objeto el cual fue aprobado por Res. Exta. N° 0401 del 24 de Enero del 2014.-

**SEGUNDA:** Que la cláusula sexta, componente Pago Cuidadores de personas con Discapacidad Severa señala que se efectuará una evaluación con corte al **31 de Agosto**, con la información registrada en plataforma web, con la cual, se verificarán los cupos asignados inicialmente a las comunas, en función de los utilizados a este corte. En caso de detectar déficit o superávit, se realizará el ajuste correspondiente de acuerdo a los recursos disponibles, los que se reflejarán en las transferencias a partir del **mes de Octubre**. Para realizar este ajuste, se mantendrán cupos fijos, para los meses de **Septiembre a Diciembre**, de acuerdo a la información de este corte (mes de agosto).

**TERCERA:** Que la resolución N° 1015 del 24 de octubre del 2014, del Ministerio de Salud, consigna nuevos montos disponibles para el Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa, existiendo una disminución global de estos para el Servicio de Salud Araucanía Sur, por lo que se requiere ajustar los montos comprometidos, de acuerdo a lo señalado en la cláusula anterior.

**CUARTA:** Que por este acto las partes vienen a **MODIFICAR** la cláusula cuarta y quinta del citado convenio en lo referente a lo siguiente:

#### **CLAUSULA CUARTA.**

##### **DONDE DICE:**

Conforme a lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio de Salud, conviene en asignar al Municipio, desde la fecha de total tramitación de la Resolución aprobatoria, la suma anual y única de \$ **101.272.176.-**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias señaladas en la cláusula anterior.

##### **DEBE DECIR:**

Conforme a lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio de Salud, conviene en asignar al Municipio, desde la fecha de total tramitación de la Resolución aprobatoria, la suma anual y única de \$ **100.520.395.-**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias señaladas en la cláusula anterior.

#### **CLAUSULA QUINTA**

**DONDE DICE:** El Municipio se compromete a utilizar los recursos entregados para financiar las siguientes actividades y metas:

Nº	NOMBRE COMPONENTE	ACTIVIDAD	Nº CUPOS	\$ MONTO
1	COMPONENTE N° 1	Pago a cuidadores de personas con Dependencia severa	348	\$ 101.272.176

**DEBE DECIR:** El Municipio se compromete a utilizar los recursos entregados para financiar las siguientes actividades y metas:

Nº	NOMBRE COMPONENTE	ACTIVIDAD	Nº CUPOS ASIGNADO ENERO A SEPTIEMBRE	Nº CUPOS ASIGNADO OCTUBRE A DICIEMBRE	\$MONTO TOTAL
1	COMPONENTE Nº 1	Pago a cuidadores de personas con Dependencia severa	348	350	100.520.395

**QUINTA:** En todo lo no modificado sigue plenamente vigente el convenio señalado en la cláusula primera.

**SEXTA:** La personería jurídica de don **MIGUEL BECKER ALVEAR**, para actuar en representación del Municipio de Temuco, consta de acta de instalación del Concejo Municipal de fecha 6 de diciembre del 2012 y en Decreto Alcaldicio Nº 4.368. De fecha 6 de Diciembre del 2012. Por su parte, la personería jurídica del DR. **MILTON MOYA KRAUSE**, para representar al Servicio de Salud Araucanía Sur, emana del Decreto Supremo Nº 146 de 2014, del Ministerio de Salud.-

**OCTAVA:** El presente convenio se firma en nueve ejemplares, quedando dos en poder de la municipalidad (Alcaldía y Dpto. de Salud Municipal), dos en poder del MINSAL (Subsecretaría de Redes Asistenciales y División de Atención Primaria) y cinco en poder del Servicio de Salud (Dpto. de Atención Primaria y Red Asistencial, Departamento de Finanzas, Departamento de Auditoría, Departamento Jurídico y Oficina de Partes).

2.- **NOTIFIQUESE**, la presente resolución a la Municipalidad, una vez totalmente tramitada.

**ANOTESE y COMUNIQUESE**



**MILTON MOYA KRAUSE**  
**DIRECTOR (T. y P.)**  
**SERVICIO SALUD ARAUCANIA SUR**

31.12.14

**DISTRIBUCIÓN:**

Municipalidad  
Dpto. Atención Primaria (2)  
Dpto. jurídico  
Archivo



**MODIFICA CONVENIO PROGRAMA ATENCION DOMICILIARIA DE PERSONAS CON  
DEPENDENCIA SEVERA DE LA COMUNA DE TEMUCO**

En Temuco, a 10 de diciembre del 2014 entre el **SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA SUR**, Persona jurídica de Derecho Público, representado por su Director (T.Y.P.) **DR. MILTON MOYA KRAUSE**, Médico Cirujano, ambos domiciliados en esta ciudad calle ARTURO PRAT N° 969 de Temuco, en adelante el "**Servicio**" y la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, persona jurídica de derecho público, domiciliada en calle Arturo Prat N° 650, representada por su Alcalde **SR. MIGUEL BECKER ALVEAR** de ese mismo domicilio, en adelante la "**Municipalidad**", se ha acordado celebrar el convenio, que consta de las siguientes partes:

**PRIMERA:** Que las partes con fecha 07 de Enero del 2014 celebraron el Convenio de **Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa** y que se tradujo en la entrega de recursos con este objeto el cual fue aprobado por Res. Exta. N° 0401 del 24 de Enero del 2014.-

**SEGUNDA:** Que la cláusula sexta, componente Pago Cuidadores de personas con Discapacidad Severa señala que se efectuará una evaluación con corte al **31 de Agosto**, con la información registrada en plataforma web, con la cual, se verificarán los cupos asignados inicialmente a las comunas, en función de los utilizados a este corte. En caso de detectar déficit o superávit, se realizará el ajuste correspondiente de acuerdo a los recursos disponibles, los que se reflejarán en las transferencias a partir del **mes de Octubre**. Para realizar este ajuste, se mantendrán cupos fijos, para los meses de **Septiembre a Diciembre**, de acuerdo a la información de este corte (mes de agosto).

**TERCERA:** Que la resolución N° 1015 del 24 de octubre del 2014, del Ministerio de Salud, consigna nuevos montos disponibles para el Programa Atención Domiciliaria de Personas con Dependencia Severa, existiendo una disminución global de estos para el Servicio de Salud Araucanía Sur, por lo que se requiere ajustar los montos comprometidos, de acuerdo a lo señalado en la cláusula anterior.

**CUARTA:** Que por este acto las partes vienen a **MODIFICAR** la cláusula cuarta y quinta del citado convenio en lo referente a lo siguiente:

**CLAUSULA CUARTA.**

**DONDE DICE:**

Conforme a lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio de Salud, conviene en asignar al Municipio, desde la fecha de total tramitación de la Resolución aprobatoria, la suma anual y única de \$ **101.272.176.-**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias señaladas en la cláusula anterior.

**DEBE DECIR:**

Conforme a lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio de Salud, conviene en asignar al Municipio, desde la fecha de total tramitación de la Resolución aprobatoria, la suma anual y única de \$ **100.520.395.-**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias señaladas en la cláusula anterior.

**CLAUSULA QUINTA**

10/12/14



**DONDE DICE:** El Municipio se compromete a utilizar los recursos entregados para financiar las siguientes actividades y metas:

Nº	NOMBRE COMPONENTE	ACTIVIDAD	Nº CUPOS	\$ MONTO
1	COMPONENTE Nº 1	Pago a cuidadores de personas con Dependencia severa	348	\$ 101.272.176

**DEBE DECIR:** El Municipio se compromete a utilizar los recursos entregados para financiar las siguientes actividades y metas:

Nº	NOMBRE COMPONENTE	ACTIVIDAD	Nº CUPOS ASIGNADO ENERO A SEPTIEMBRE	Nº CUPOS ASIGNADO OCTUBRE A DICIEMBRE	\$MONTO TOTAL
1	COMPONENTE Nº 1	Pago a cuidadores de personas con Dependencia severa	348	350	100.520.395

**QUINTA:** En todo lo no modificado sigue plenamente vigente el convenio señalado en la cláusula primera.

**SEXTA:** La personería jurídica de don **MIGUEL BECKER ALVEAR**, para actuar en representación del Municipio de Temuco, consta de acta de instalación del Concejo Municipal de fecha 6 de diciembre del 2012 y en Decreto Alcaldicio Nº 4.368. De fecha 6 de Diciembre del 2012. Por su parte, la personería jurídica del DR. **MILTON MOYA KRAUSE**, para representar al Servicio de Salud Araucanía Sur, emana del Decreto Supremo Nº 146 de 2014, del Ministerio de Salud.-

**OCTAVA:** El presente convenio se firma en nueve ejemplares, quedando dos en poder de la municipalidad (Alcaldía y Dpto. de Salud Municipal), dos en poder del MINSAL (Subsecretaría de Redes Asistenciales y División de Atención Primaria) y cinco en poder del Servicio de Salud (Dpto. de Atención Primaria y Red Asistencial, Departamento de Finanzas, Departamento de Auditoría, Departamento Jurídico y Oficina de Partes).




**MIGUEL BECKER ALVEAR**  
 ALCALDE  
 MUNICIPALIDAD TEMUCO



**MILTON MOYA KRAUSE**  
 DIRECTOR (T. Y P.)  
 SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA SUR